

## III 4934a recto

## Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	III 4934a recto
↳ alternativ	Fundsigle : T I α alte Signatur : IB 4934
Typ	Handschrift
Formtyp	Rolle
Bearbeiter	Dr. Raschmann, Simone-Christiane
Eigner	Museum für Asiatische Kunst - Staatliche Museen zu Berlin
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDOldUygurMSBook_manuscript_00000113
erstellt am	2016-03-02T13:09:21.508Z
letzte Änderung	2018-05-28T09:10:12.934Z

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Alttürkisch
Schrift	Altugurisch
Region	Zentralasien
Titel	
↳ wie in Referenz	<b>tr</b> t(ä)ηri t(ä)ηrisi burhan y(a)rılkamış ärklıg [...]/ burhan /[] tört kuvrag-ka utru yeti k(a)ntik bač[a]k kılğalı aymak burhan-lar uluşınta tugmak beş törlüg t(ä)ηri yalavaçın ukıtmak atl(i)g nom bitig bir tögziñç : (nach U 3898)
↳ Varianten	<b>de</b> Sūtra von den Zehn Königen in ihrer Erleuchtung durch das Gelübde des Bodhisattvas Kṣitigarbha nach der Lehre des Buddha <b>zh</b> 十王經 Shiwangjing (chin. Kurztitel)
Vollständigkeit	Fragment
Textanfang wie in Hs.	<b>tr</b> /r/1/ ... y]eti[...  Anm. Zwei Ergänzungsvarianten sind in Betracht zu ziehen: ... y]eti[nč ... oder ...y]eti[dä ...
Thematik	Buddhismus
Inhalt	<b>de</b> Fragment einer Illustration eines bisher unbestimmten Gerichtshofes mit nachfolgender erster Zeile des Textabschnitts zum nächsten Gerichtshof.

## Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	bräunlich
↳ Zustand	<b>de</b> Bruchstück einer illuminierten Buchrolle(?). Mittelteil. Auf einen breiten Bildabschnitt folgt ein Textabschnitt von dem nur Reste der ersten Zeile erhalten sind. Beschädigungen durch Einrisse und Abrieb (besonders im Bildabschnitt). Unter Sammelverglasung (Vollverglasung) mit III 4934b (Textfragment des Säkitz Yükmäk Yaruk). Papier: mittelgrob, hellbraun (HUE 10YR: 7/4 very pale brown).
Anmerkungen	<b>de</b> Karteikarten AKU (alt) Kat. Nr. IB 4934, Herkunft: Chotscho α, Sammler: T I, Akt. Nr. 585/08, Orig. Nr. T I α (neu) Hauptgruppe: E, Obergruppe: H
Textspiegel	<b>de</b> Breite des Textabschnitts: 1,3 cm.

Außenmaße	de 6,8 cm (h) x 6,6 cm (b).
Zeilenzahl	de 1 Zeile. Am rechten Abbruchrand vermutlich einzelner Graphemrest der nachfolgenden Zeile erhalten.
Schrift	
↳ Tinte	schwarz
↳ Ausführung	de Blockschrift.
Illustrationen	de Bildabschnitt zur Illustration eines bisher unbestimmten Gerichtshofes. Kolorierte schwarze Umrisszeichnung: 3 Personen (Mönche?), z.T. mit rötlichen Gewändern bekleidet. Weitere Abbildungsdetails bisher unbestimmt. Weitere Farbe: Hellblau. Breite des Bildabschnitts: 5,3 cm.